



ПАО "ММК имени Ильича"  
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOLE"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N  
QUALITY CERTIFICATE No 629 Of Date 08.01.12 Лист 1 Из 1 Листов Sheets Of 1 Sheets

Сертифицировано ТОВ Норд Габл & Ко.КГ по AD 2000 RO и по Директиве 97/23/ЕС для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045  
Approved acc. to AD 2000 - Makblatt RO and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD Systems GmbH & Co.KG; notified body; reg-no, 0045

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Свидетельство о приемочных испытаниях  
Inspection certificate EN 10204-3.1

Контракт N 12EXP/09-11 Заказ N LCI-090132910127  
Contract No Order No

Заказчик МЕТИНВЕСТ INTERNATIONAL S.A.  
Customer

Варок N 53571204 Спецификация N 3291LC Lot N 6  
RW-Car No Specification No Lot No

Наименование товара Горячекатаный толстый лист  
Description of goods Hot Rolled Plate

Марка стали Стандарты ASTM A36/A36M-05  
Grade of steel Standards ASTM A 6/A 6M-07

ASTM A36/A36M-05

Состояние поставки Горячекатаный лист  
Delivery condition Hot Rolled Plate

Маркировка Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No,  
Marking Dimensions mm, Lot's ,ONE Yellow STRIP

Клеймо Trade Mark, Cast No  
Hard stamp

Позиция Item No	Планка N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	218371	518	6.35	2438.4	6096	39	28.899
						39	28.899

Выплавка Конвертерный способ производства  
Steelmaking process Made by the BOF Process

Химический состав, % Chemical composition, %

Планка Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Ce	Pr
	x100	x1000	x100										x1000					x100	
218371	13	70	19	12	12	2	1	1	3	39	2	5	2	3	2	-	1.4	25	-

Результаты испытаний Test results

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Размеры обр Dimensions		Направление обр обр Direction	Темп. испит. Test temperature °C	Предел текучести Yield point ReH	Предел прочности Tensile strength Rm	Отн. удлинение Elongation A200	Отн. сужение Reduction of area Zavg	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU	Энергия удара KV/KU	Энергия удара KV/KU	Среднее значение KV/KU Average value KV/KU	Изгиб Bend test	Кол-во явл. сост. Shear area
		Толщина/Диаметр Thickness/diameter mm	Ширина Width mm													
518	1-1	6.35	40	T	+20	328	432	31	-	-	-	-	-	-	-	-
518	2-1	6.35	40	T	+20	320	428	31	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полосы/strip start; E-конец полосы/strip end; L,l-продольное/Longitudinal;  
T,t-поперечное/Transverse; d-диаметр/diameter;

Примечание / Note

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись  
Signature

Печатный штамп  
Receiving agent's stamp

М.П. МЕТИНВЕСТ

СЕРТИФИКАТ № 629